

	Lahve na přepravu plynů - Periodická kontrola a zkoušení bezešvých ocelových lahví	ČSN EN 1968 07 8534
---	--	-------------------------------

Transportable gas cylinders - Periodic inspection and testing of seamless steel gas cylinders

Bouteilles à gaz transportables - Contrôles et essais périodiques des bouteilles à gaz sans soudure en acier

Ortsbewegliche Gasflaschen - Wiederkehrende Prüfung von nahtlosen Gasflaschen aus Stahl

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1968:2002. Evropská norma EN 1968:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1968:2002. The European Standard EN 1968:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

65592

EN 473 zavedena v ČSN EN 473 (01 5004) Nedestruktivní zkoušení. Kvalifikace a certifikace pracovníků nedestruktivního zkoušení. Obecné zásady

EN 629-2 zavedena v ČSN EN 629-2 (07 8605) Lahve na přepravu plynů - Kuželový závit 25E pro spojení ventilů s lahvemi na plyny - Část 2: Kontrola kalibry

EN 837-1 zavedena v ČSN EN 837-1 (25 7012) Měřidla tlaku - Část 1: Tlakoměry s pružnou trubicí - Rozměry, metrologie, požadavky a zkoušení

EN 837-3 zavedena v ČSN EN 837-3 (25 7012) Měřidla tlaku - Část 3: Membránové a krabicové tlakoměry - Rozměry, metrologie, požadavky a zkoušení

EN 1089-1 zavedena v ČSN EN 1089-1 (07 8500) Lahve na přepravu plynů - Označování lahví (kromě lahví na LPG) - Část 1: Značení ražením

EN 1964-1 zavedena v ČSN EN 1964-1 (07 8310) Lahve na přepravu plynů - Technické podmínky pro výpočet a konstrukci znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví na plyny s vodním objemem od 0,5 litru do 150 litrů včetně - Část 1: Bezešvé ocelové lahve vyrobené z oceli s hodnotami R_m nižšími než 1100 MPa

prEN 1964-2 nezavedena, nahrazena EN 1964-2 zavedenou v ČSN EN 1964-2 (07 8310) Lahve na přepravu plynů - Technické podmínky pro navrhování a konstrukci znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví na plyny s vodním objemem od 0,5 litru do 150 litrů včetně - Část 2: Bezešvé lahve na plyny zhotovené z oceli s hodnotami R_m 1100 MPa a vyššími

EN 1964-3 zavedena v ČSN EN 1964-3 (07 8310) Lahve na přepravu plynů - Technické podmínky pro výpočet a konstrukci znovuplnitelných bezešvých ocelových lahví na plyny s vodním objemem od 0,5 litru do 150 litrů včetně - Část 3: Bezešvé ocelové lahve vyrobené z korozivzdorných ocelí s hodnotami R_m nižšími než 1100 MPa

EN 1795 zavedena v ČSN EN 1795 (07 8315) Lahve na přepravu plynů (s výjimkou LPG) - Postupy při změně plynu

EN ISO 11114-1 zavedena v ČSN EN ISO 11114-1 (07 8609) Lahve na přepravu plynů - Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plyným obsahem - Část 1: Kovové materiály (ISO 11114-1:1997)

EN ISO 11114-2 zavedena v ČSN EN ISO 11114-2 (07 8609) Lahve na přepravu plynů - Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plyným obsahem - Část 1: Nekovové materiály (ISO 11114-2:2000)

EN ISO 13341 zavedena v ČSN EN ISO 13341 (07 8520) Lahve na přepravu plynů - Montáž ventilů na lahve na plyn (ISO 13341:1997)

Citované předpisy

Sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 54/1999 Sb., o přijetí změn a doplňků „Přílohy A - Ustanovení o nebezpečných látkách a předmětech“ a „Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přepravě“ Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí (ADR), přijaté v Ženevě dne 30. 9. 1957, vyhlášené pod č. 64/1987.

Sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 60/1999 Sb., o vyhlášení „Přílohy I - Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží“ (RID) a „Přípojku B - Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě zboží“ (CIM) k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 (úplné znění, jak vyplývá z pozdějších změn a doplnění).

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess, v.o.s. Brno; IČO 005444990; Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 1968
EUROPEAN STANDARD	Únor 2002
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 23.020.30

Lahve na přepravu plynů - Periodická kontrola a zkoušení bezešvých
ocelových lahví

Transportable gas cylinders - Periodic inspection and testing of seamless steel
gas cylinders

Bouteilles à gaz transportables - Contrôles Ortsbewegliche Gasflaschen - Wiederkehrende
et essais périodiques des bouteilles à gaz sans Prüfung von nahtlosen Gasflaschen aus Stahl
soudure en acier

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-11-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za
kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na
vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v
každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou
notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska,
Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka,
Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 1968: 2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět normy

.. 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Intervaly mezi periodickými kontrolami a zkouškami..... 7

4 Přehled operací pro periodickou kontrolu a zkoušení..... 7

5 Identifikace lahve a příprava pro kontrolu a zkoušení..... 8

6 Vnější vizuální kontrola..... 8

7 Vnitřní vizuální kontrola..... 9

8 Doplnkové zkoušky..... 9

9 Kontrola hrdla..... 9

10 Tlaková zkouška nebo zkoušení ultrazvukem..... 10

11 Kontrola

ventilu	
10	
12 Dokončovací operace	10
13 Zamítnutí a vyjádření ke způsobilosti lahví k provozu	12
Příloha A (informativní) Lahve vyrobené v souladu s národními předpisy	13
Příloha B (normativní) Intervaly periodických kontrol	15
Příloha C (normativní) Popis hodnocení výrobních vad a podmínky pro zamítnutí bezešvých ocelových lahví na plyny při vizuální kontrole	16
Příloha D (normativní) Postup přejímání při podezření, že ventil lahve je ucpán	20
Příloha E (normativní) Tlaková zkouška lahví	23
Příloha F (normativní) Zkouška objemové roztažnosti lahví na plyny	24
Příloha G (normativní) Zkoušení ultrazvukem	31
Příloha H (informativní) Kontrola a údržba ventilů lahví na plyny a jejich připojení: doporučené postupy	40
Příloha I (informativní) Přehled plynů způsobujících korozi materiálu lahve	41
Literatura	42

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2002 dát status národní normy a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do dubna 2002.

Tato norma obsahuje normativní přílohy B, C, D, E, F a G a informativní přílohy A, H a I.

Tento dokument byl připraven na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje cíle systému Nařízení pro přepravu nebezpečného zboží.

Tato evropská norma byla navržena pro odkazy do RID a do technických příloh ADR.

Proto normy uvedené v normativních odkazech a pokrývající základní požadavky RID/ADR neuvedené ve stávající normě jsou normativní, pouze jsou-li tyto normy uvedeny v RID nebo v technických přílohách ADR.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemí, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Hlavním záměrem je sjednocení plánování periodické kontroly a zkušebních postupů u dokončených lahví, které smí být po zkoušení opět používány.

Zkušenosti z kontroly a zkoušení lahví, které jsou upřesněny v evropských normách jsou důležitým faktorem, určujícím zda lahve mohou být vráceny do dalšího oběhu.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na periodickou kontrolu a zkoušení bezešvých ocelových lahví na plyny (samostatných nebo ve svazcích) používané na stlačené a pod tlakem zkapalněné plyny o vodním objemu od 0,5 l do 150 l.

POZNÁMKA Tuto normu je možné použít i na lahve o menším vodním objemu než 0,5 litru.

Tato evropská norma stanovuje požadavky na periodickou kontrolu a zkoušení k ověření úplnosti lahví na plyny a určení, že lahve mohou být vráceny do dalšího oběhu. Rovněž vymezuje postupy k zajištění volného pohybu existujících lahví mezi členskými státy EU (viz příloha A).

Tuto normu nelze použít na periodickou kontrolu a zkoušení lahví na acetylen nebo kompozitové (částečně nebo zcela ovinuté) ocelové lahve na plyny.

-- Vynechaný text --